

Zeitschrift: Obstetrica : das Hebammenfachmagazin = la revue spécialisée des sages-femmes
Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband
Band: 117 (2019)
Heft: 3

Rubrik: Verband = Fédération

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Collaborations et délégations

La Fédération suisse des sages-femmes (FSSF) consacre désormais cette rubrique aux informations sur la participation à des manifestations de réseautage interprofessionnelles, des ateliers à l'échelle nationale, des séances avec des organisations partenaires dont elle est membre, ainsi qu'à des groupes de travail au niveau national. Comme jusqu'à présent, les procès-verbaux des diverses séances du Comité central (CC) sont disponibles dans l'intranet du site Internet de la FSSF ou s'obtiennent sur demande auprès du secrétariat par courriel.

«Projet national pour contrer la pénurie de personnel qualifié dans les professions de la santé»

La rencontre des groupes d'accompagnement du «Projet national pour contrer la pénurie de personnel qualifié dans les professions de la santé» a eu lieu le 22 novembre 2018 à Berne. Elle avait pour but d'obtenir des informations sur l'avancée des projets de recherche en cours, de discuter de préoccupations diverses et de rassembler de nouvelles idées. Aucun nouveau résultat n'a été présenté, il s'agissait avant tout d'échanger avec les diverses institutions et organisations. Étaient présentes parmi les associations professionnelles: physioswiss, l'Association Suisse des Ergothérapeutes, l'Association suisse des médecins de famille et de l'enfance.

Participation: Barbara Stocker Kalberer, présidente FSSF

Atelier autour du «Modèle de soins gérés par les sages-femmes de famille Suisse»

Le 28 novembre 2018, la Haute école spécialisée de Berne (BFH) a organisé un atelier autour du «Modèle de soins gérés par les sages-femmes de famille Suisse» sous la direction d'Eva Cignacco Müller, BFH Santé, et Michelle Beyeler, BFH Travail social. Avec des représentant·e·s des institutions et organisations de la petite enfance, le débat a porté sur le pour et le contre de ce modèle

de sage-femme de famille. Conclusion: les personnes présentes n'étant pas d'accord sur la nécessité, en Suisse, d'un concept de «sage-femme de famille».

Participation: Barbara Stocker Kalberer, présidente FSSF

Séance de la communauté d'intérêts des HES de la FSAS

Cinq représentant·e·s de la communauté d'intérêts des Hautes écoles spécialisées (HES) de la Fédération suisse des associations professionnelles du domaine de la santé (FSAS) se sont réuni·e·s le 12 décembre 2018 à Zurich en séance extraordinaire. Les associations suivantes font partie de la communauté d'intérêts des HES:

- la FSSF
- l'Association suisse des diététicien·ne·s
- l'Association Suisse des Ergothérapeutes
- l'Association professionnelle suisse de psychologie appliquée
- l'Association suisse des infirmières et infirmiers
- l'Association des logopédistes de Suisse alémanique

Au cœur des discussions: la procédure de consultation en cours et les prises de position des diverses professions sur la loi sur les professions de la santé, notamment l'ordonnance réglant les compétences spécifiques aux professions de la santé et le registre des professions de la santé. La prise de position commune des professions de la santé faisant partie de la FSAS a aussi été mise au point.

Participation: Petra Graf Heule, membre CC



Le conseil rédactionnel de Romandie recrute

La FSSF recherche dès maintenant de nouveaux membres de Suisse romande pour le conseil consultatif rédactionnel d'*Obstetrica*. Les membres du conseil donnent leur avis et des recommandations quant au contenu de la revue et relaient les critiques entendues d'autres

sages-femmes. Ils·Elles participent aussi au choix des différents thèmes traités dans *Obstetrica*. Les séances du conseil ont lieu quatre fois par an.

Vous engager et être force de proposition dans l'édition d'une revue spécialisée vous motive? Approfondir vos connaissances des différentes thématiques vous intéresse? Jeanne Rey, rédactrice romande, répond à vos questions et attend vos candidatures à l'adresse j.rey@sage-femme.ch.

Jeanne Rey, rédactrice *Obstetrica*



La revue spécialisée *Obstetrica* est désormais disponible en ligne

Désormais, la version en ligne d'*Obstetrica* est disponible sur le site web www.hebamme.ch sous Fédération / Revue spécialisée. Toutes les éditions depuis 2016 s'y trouvent aussi. Dans les versions en ligne, on peut cliquer sur les liens d'autres sites, à l'exception de ceux indiqués dans les annonces publicitaires. En outre, divers articles sont pourvus d'icônes qui permettent de consulter des informations complémentaires en provenance de sites externes, de vidéos et de podcasts qui ne sont pas mentionnés dans la version papier. L'édition en ligne constitue donc une plus-value pour les lectrices et les lecteurs! Par ailleurs, les versions papier des éditions depuis 1903 peuvent être empruntées à la Bibliothèque nationale suisse.

Andrea Weber-Käser, secrétaire générale FSSF

Éditions en ligne d'*Obstetrica* sous <https://obstetrica.hebamme.ch>
D'autres informations sur le catalogue en ligne de la Bibliothèque nationale suisse sous <https://nb-helveticaat.primo.exlibrisgroup.com>



Un nouveau nom de domaine pour adresses électroniques cryptées auprès de HIN

Depuis le 21 janvier, en collaboration avec Health Info Net AG (HIN), la FSSF propose aux membres intéressé·e·s une adresse électronique supplémentaire avec le nom de domaine @obstetrica-hin.ch. Les membres qui sont déjà titulaires d'un abonnement HIN et qui voudraient changer de nom de domaine, pourront le faire gratuitement jusqu'au 21 mai. Après cette date, la mutation coûtera CHF 50.-.

Andrea Weber-Käser,
secrétaire générale FSSF

Plus d'informations sur www.hin.ch



Sécurité des données de la statistique des sages-femmes indépendantes en Suisse

Les statistiques des sages-femmes indépendantes ont été soumises à la Commission d'éthique du canton de Zurich (voir aussi Obstetrica numéro 11/2018, page 22). Celle-ci a conclu que le projet n'entraîne pas dans le cadre des recherches sur l'être humain et qu'il ne présentait donc pas de risque. En outre, la sécurité des données du transfert des données et des procédures au sein de la Haute école des sciences appliquées de Zurich (ZHAW) a été évaluée par l'Operation Control Center et le responsable de la protection des données de la ZHAW. La transmission des données (par des fournisseurs de logiciels externes, qui recueillent les données à ZHAW) via un service particulier de transmission (SWITCHfilesender) complétée par un cryptage supplémentaire a été proposée comme la meilleure solution. L'utilisation à partir du 1^{er} janvier d'une fonction de hachage SHA-256 pour les numéros AVS est judicieuse et recommandée.

A ZHAW, les données sont stockées dans un répertoire sécurisé et crypté à l'aide de SafeGuard de Sophos. Seules la cheffe du projet, la responsable de l'unité de recherche et une collaboratrice scientifique ont accès à ce répertoire sécurisé. Chaque accès est traçable. Par ailleurs, les ordinateurs portables des collaborateurs de la ZHAW sont protégés par le système de cryptage Bitlocker. La sécurité du transfert et du stockage des données au sein de la ZHAW répondent aux normes les plus courantes. Toute exploitation sera obligatoirement conduite sous forme anonyme. A l'avenir, ces procédures seront continuellement contrôlées et adaptées en fonction des dernières possibilités techniques.

Andrea Weber-Käser,
secrétaire générale FSSF;

Susanne Grylka,
responsable suppléante au Centre de recherches en sciences sages-femmes, Institut des sages-femmes, Haute école des sciences appliquées de Zurich



Le Comité central de la FSSF recherche un nouveau membre

La Fédération suisse des sages-femmes recherche un·e nouveau·lle membre pour le Comité central (CC) à partir du 22 mai (Assemblée des délégué·e·s). Aimerez-vous faire partie d'un comité motivé et engagé et participer à l'élaboration de la stratégie de la Fédération? Le profil des exigences pour ce poste se trouve dans le Règlement interne de la FSSF. Les candidatures de sages-femmes ayant une expérience clinique en milieu hospitalier sont favorisées. Intéressé·e? **Andrea Weber-Käser**, secrétaire générale FSSF, a.weber@hebamme.ch, ou **Barbara Stocker Kalberer**, présidente FSSF, b.stocker@hebamme.ch, sont heureuses de vous informer sur le travail du CC. La Fédération se réjouit de votre candidature. Afin de pouvoir l'envoyer aux délégué·e·s à temps, nous vous prions de bien vouloir nous la faire parvenir au plus tard le 19 avril.

Andrea Weber-Käser,
secrétaire générale FSSF

Plus d'informations sur www.hebamme.ch

Collaborazioni e delegazioni

La Federazione svizzera delle levatrici (FSL) informa in questa sede in merito alla partecipazione a eventi di networking interprofessionali, workshop nazionali, riunioni del comitato delle associazioni partner di cui è membro e anche della sua presenza in gruppi di lavoro nazionali. I verbali di ciascuna riunione del Comitato centrale (CC) possono essere scaricati dal sito web della FSL sotto intranet o richiesti per e-mail al segretario.

«Progetto nazionale contro la carenza di personale qualificato nelle professioni sanitarie»

Il gruppo di accompagnamento «Progetto nazionale contro la carenza di personale qualificato nelle professioni sanitarie» si è riunito il 22 novembre 2018 a Berna. L'obiettivo era quello di raccogliere informazioni sullo stato attuale dei progetti di ricerca in corso, confrontarsi sui problemi e proporre nuove idee. Non si è trattato quindi di presentare nuovi dati bensì di avere uno scambio con le diverse istituzioni e associazioni. Le associazioni di categoria presenti erano physioswiss, Associazione Svizzera degli Ergoterapisti e l'Associazione medici di famiglia e dell'infanzia Svizzera.

Partecipante: Barbara Stocker Kalberer,
presidente FSL

Workshop sul «Modello di assistenza levatrice di famiglia Svizzera»

Il 28 novembre 2018 si è svolto presso la Scuola universitaria professionale di Berna (BFH), un workshop sul «Modello di assistenza levatrice di famiglia Svizzera» sotto la direzione di Eva Cignacco Müller, BFH salute, e Michelle Beyeler, BFH lavoro sociale. Insieme alle rappresentanti delle istituzioni e delle associazioni coinvolte nella prima infanzia, sono stati discussi i pro e i contro del modello di levatrice di famiglia. Conclusione: la discussione è stata difficile e i presenti non erano concordi sul fatto che la Svizzera avesse bisogno di introdurre il concetto levatrice di famiglia Svizzera.

Partecipante: Barbara Stocker Kalberer,
presidente FSL

Riunione del Gruppo d'interesse Scuole universitarie professionali della Federazione svizzera delle associazioni professionali sanitarie

Cinque rappresentanti del gruppo d'interesse Scuole universitarie professionali della Federazione svizzera delle associazioni professionali sanitarie (FSAS) si sono incontrati il 12 dicembre 2018 a Zurigo per una riunione straordinaria. Fanno parte del Gruppo d'interesse le seguenti associazioni professionali:

- FSL
- Associazione Svizzera delle-dei Dietiste-i
- Associazione Svizzera degli Ergoterapisti
- Associazione professionale svizzera della psicologia applicata
- Associazione svizzera infermiere e infermiere
- Associazione logopedisti della Svizzera tedesca

Gli argomenti trattati riguardavano le procedure di consultazione in corso e le posizioni delle singole professioni in merito alla legge sul registro delle professioni sanitarie, specialmente per quanto riguarda l'ordinanza sull'alfabetizzazione sanitaria e il registro delle professioni sanitarie. Inoltre, la FSAS ha concordato con i rappresentanti delle professioni sanitarie presenti una dichiarazione congiunta.

Partecipante: Petra Graf Heule, membro CC



La rivista «Obstetrica» è ora disponibile anche online

Attualmente la versione online di «Obstetrica» è disponibile sul sito www.hebamme.ch alla voce Verband/Fachmagazin, dove è anche possibile consultare tutti i numeri a partire dal 2016. Nella versione online si può cliccare sul link per accedere ad altre pagine web, ad eccezione di quelli presenti negli annunci pubblicitari. Inoltre, i singoli articoli sono dotati di icone aggiuntive attraverso le quali si può accedere a ulteriori informazioni, come anche a video e a podcast che non figurano nella versione cartacea. La versione online offre alle lettrici e ai lettori un valo-

re aggiunto! Tutti i numeri della rivista, a partire dal 1903, sono disponibili in forma cartacea presso la Biblioteca nazionale svizzera, dove si possono anche prendere in prestito.

Andrea Weber-Käser,

segretaria generale FSL

Numeri online di «Obstetrica» su

<https://obstetrica.hebamme.ch>

Ulteriori informazioni sul catalogo online della Biblioteca nazionale svizzera su <https://nb-helveticaat.primo.exlibris-group.com>



Nuovo dominio per indirizzi e-mail crittografati presso il provider Health Info Net AG

Dal 21 gennaio la FSL, in collaborazione con Health Info Net AG (HIN), offre ai membri interessati un indirizzo e-mail aggiuntivo con il dominio @obstetrica-hin.ch. I membri che hanno già un abbonamento HIN e vogliono cambiare il dominio scelto, possono farlo gratuitamente fino al 21 maggio. Dopodiché la modifica costerà CHF 50.-.

Andrea Weber-Käser,

segretaria generale FSL

Ulteriori informazioni su www.hin.ch



Il comitato centrale della FSL cerca un nuovo membro

La Federazione svizzera delle levatrici cerca un nuovo membro per il Comitato centrale (CC) per la data del 22 maggio (Assemblea delle delegate e dei delegati). Vorreste far parte di un comitato motivato e impegnato e contribuire così allo sviluppo della strategia della Federazione? Il profilo dei requisiti per questo incarico è presente nei regolamenti interni della FSL. Affinché le

competenze cliniche delle levatrici siano prese maggiormente in considerazione nell'orientamento strategico della Federazione, la preferenza andrà alle candidate con esperienza clinica ospedaliera.

Siete interessate? Andrea Weber-Käser, segretaria generale FSL, a.weber@hebamme.ch, o Barbara Stocker Kalberer, presidente FSL, b.stocker@hebamme.ch, saranno liete di fornirvi informazioni sull'attività del CC. La Federazione attende la vostra candidatura. Per consentirci di sottoporre per tempo le candidature alle delegate, la scadenza per l'invio è il 19 aprile.

Andrea Weber-Käser,

segretaria generale FSL

Ulteriori informazioni su www.hebamme.ch

Mitarbeit und Vertretung

An dieser Stelle informiert der Schweizerische Hebammenverband (SHV) über Teilnahmen an interprofessionellen Netzwerkanlässen, nationalen Workshops oder Vorstandssitzungen von Partnerverbänden, bei denen er Mitglied ist, sowie über Einsitznahmen in nationalen Arbeitsgruppen. Das Protokoll der einzelnen Sitzungen des Zentralvorstandes (ZV) kann weiterhin auf der SHV-Website im Intranet heruntergeladen oder via E-Mail auf der Geschäftsstelle angefordert werden.

«Nationales Projekt gegen den Fachkräftemangel in den Gesundheitsberufen»

Das Begleitgruppentreffen «Nationales Projekt gegen den Fachkräftemangel in den Gesundheitsberufen» fand am 22. November 2018 in Bern statt. Ziel war, Informationen zum aktuellen Stand laufender Forschungsprojekte zu erhalten, Anliegen zu diskutieren und Ideen einzubringen. Neue Erkenntnisse konnten noch nicht vorgestellt werden, aber es ging v. a. um den Austausch mit verschiedenen Institutionen und Ver-

bänden. Von den Fachverbänden anwesend war physioswiss, der ErgotherapeutInnen-Verband Schweiz und der Berufsverband Haus- und Kinderärzte Schweiz.

Teilnahme: Barbara Stocker Kalberer,
Präsidentin SHV

Workshop zum «Versorgungsmodell Familienhebammen Schweiz»

Am 28. November 2018 fand an der Berner Fachhochschule (BFH) ein Workshop zum Thema «Versorgungsmodell Familienhebammen Schweiz» statt unter der Leitung von Eva Cignacco Müller, BFH Gesundheit, und Michelle Beyeler, BFH Soziale Arbeit. Zusammen mit Vertreterinnen in der frühen Kindheit involvierter Institutionen und Verbände wurde über Pro und Kontra des Modells Familienhebamme diskutiert. Fazit: Die Diskussion gestaltete sich schwierig resp. die Anwesenden waren sich nicht einig, ob es in der Schweiz das Konzept Familienhebamme braucht und wer für Frauen/Familien in sozioökonomisch belasteten Lebenslagen zuständig sein soll.

Teilnahme: Barbara Stocker Kalberer,
Präsidentin SHV

Sitzung der IG FH des SVBG

Fünf Vertretende der Interessengemeinschaft der Fachhochschulen (IG FH) des Schweizerischen Verbandes der Berufsorganisationen im Gesundheitswesen (SVBG) haben sich am 12. Dezember 2018 in Zürich für eine ausserordentliche Sitzung getroffen. Folgende Berufsverbände sind in der IG FH vertreten:

- SHV
- Schweizerischer Verband der Ernährungsberater/innen
- ErgotherapeutInnen-Verband Schweiz
- Schweizerischer Berufsverband für Angewandte Psychologie
- Schweizer Berufsverband der Pflegefachfrauen und Pflegefachmänner
- Deutschschweizer Logopädinnen- und Logopädenverband

Thema waren das laufende Vernehmlassungsverfahren und die Stellungnahmen der einzelnen Berufe zum Gesundheitsberufegesetz, v. a. zur Gesundheitskompetenzver-

ordnung und zum Gesundheitsberuferegister. Gleichzeitig wurde die gemeinsame Stellungnahme der beteiligten Gesundheitsberufe vom SVBG abgesprochen.

Teilnahme: Petra Graf Heule, ZV-Mitglied

Internationaler Hebammentag am 5. Mai Journée internationale des sages-femmes du 5 mai Giornata internazionale delle levatrici

In diesem Jahr lauten die Slogan
folgendermassen:

**En 2019, les slogans sont les
suivants:**

Quest'anno il slogan suona così:

- Midwives defenders of Women's Rights
- Hebammen verteidigen Frauenrechte
- Les sages-femmes défendent les droits des femmes
- Le levatrici difendono i diritti delle donne



Fachmagazin «Obstetrica» ist neu auch online verfügbar

Aktuell ist die Onlineversion der «Obstetrica» auf der Website www.hebamme.ch unter Verband/Fachmagazin zu finden. Dort sind auch alle Ausgaben seit 2016 verfügbar. In den Onlineversionen können die Links von Websites – mit Ausnahme derjenigen in den Inseraten – angeklickt werden. Ausserdem sind einzelne Artikel mit zusätzlichen Icons versehen, was bedeutet, dass dort weiterführende Informationen von externen Websites, Videos oder Podcasts abrufbar sind, die in der Papierversion nicht erwähnt werden. Die Onlineversion bietet den Lesenden also einen Mehrwert! Alle Ausgaben seit 1903 sind zudem bei

der Schweizerischen Nationalbibliothek in Papierform ausleihbar.

Andrea Weber-Käser,
Geschäftsführerin SHV

**Onlineausgaben der «Obstetrica»
unter <https://obstetrica.hebamme.ch>
Weitere Informationen zum Online-
katalog der Schweizerischen Nationalbibliothek unter <https://nb-helvetica.primo.exlibrisgroup.com>**



Neue Domain für verschlüsselte E-Mail-Adressen beim Anbieter Health Info Net AG

Seit dem 21. Januar bietet der SHV in Zusammenarbeit mit der Health Info Net AG (HIN) interessierten Mitgliedern eine zusätzliche E-Mail-Adresse mit der Domain @obstetrica-hin.ch an. Mitglieder, die bereits ein HIN-Abo besitzen und die gewählte Domain wechseln möchten, können dies bis am 21. Mai kostenlos tun. Danach kostet die Mutation CHF 50.–.

Andrea Weber-Käser,
Geschäftsführerin SHV

**Weitere Informationen unter
www.hin.ch**



Neues Mitglied für Zentralvorstand gesucht

Der SHV sucht per 22. Mai (Delegiertenversammlung) ein neues Mitglied für den Zentralvorstand (ZV). Möchten Sie gerne als Teil eines motivierten und engagierten Gremiums die Strategie des Verbandes mitgestalten? Das Anforderungsprofil zu diesem Amt finden Sie im Geschäftsreglement des SHV. Damit die klinische Hebammenexpertise in der Strategieausrichtung des Verbandes besser berücksichtigt werden kann, werden Hebammen mit aktueller klinischer Spitalerfahrung bevorzugt.

Fühlen Sie sich angesprochen? Gerne geben Andrea Weber-Käser, Geschäftsführerin SHV, a.weber@hebamme.ch, oder Barbara Stocker Kalberer, Präsidentin SHV, b.stocker@hebamme.ch, Auskunft über die Arbeit im ZV. Der Verband freut sich auf Ihre Bewerbung. Damit diese rechtzeitig den Delegierten zugestellt werden kann, wird um Einreichung bis spätestens am 19. April gebeten.

Andrea Weber-Käser, Geschäftsführerin SHV

Weitere Informationen unter www.hebamme.ch



Datensicherheit der Statistik der frei praktizierenden Hebammen der Schweiz

Die Statistik der frei praktizierenden Hebammen wurde der Ethikkommission des Kantons Zürich vorgelegt (siehe auch «Obstetrica» Nr. 11/2018, Seite 48). Diese beurteilte, dass das Projekt nicht in den Geltungsbereich des Humanforschungsprojekts fällt und demnach unbedenklich ist. Zudem wurde die Datensicherheit des Datentransfers und der Abläufe innerhalb der Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften (ZHAW) vom Operation Control Center

und vom Datenschutzbeauftragten der ZHAW beurteilt. Die Datenübermittlung (von externen Softwareanbietern, welche die statistischen Daten erheben, zur ZHAW) via einen speziellen Übermittlungsdienst (SWITCHfilesender) mit zusätzlicher Verschlüsselung der Datensätze wurde als beste Möglichkeit vorgeschlagen. Der Einsatz einer SHA-256-Hashfunktion auf die AHV-Nummern seit dem 1. Januar ist sinnvoll und gut.

Die Daten werden innerhalb der ZHAW auf einem gesicherten und mittels Sophos SafeGuard verschlüsselten Ordner gespeichert. Zugriff auf diesen Ordner haben nur die Projektleiterin, die Leiterin der Forschungsstelle und eine wissenschaftliche Mitarbeiterin. Alle Zugriffe sind nachvollziehbar. Zudem sind die Laptops der Mitarbeiter der ZHAW mit der Verschlüsselung Bitlocker geschützt. Die Sicherheit für den Datentransfer und die Datenaufbewahrung innerhalb der ZHAW entsprechen gängigen Standards. Auswertungen werden nur anonymisiert erfolgen. Diese Abläufe werden auch zukünftig kontrolliert und den neusten technischen Möglichkeiten angepasst.

Andrea Weber-Käser, Geschäftsführerin SHV;

Susanne Grylka, stv. Leiterin Forschungsstelle Hebammenwissenschaft, Institut für Hebammen, Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften

Der Umwelt
zuliebe palmölfrei.



swiss product
BimboSan
Für jeden Babytag.

BIO

ohne Palmöl



Jetzt Gratismuster
bestellen und testen,
auf bimboSan.ch oder
unter 032 639 14 44

Wir stellen bis auf wenige Ausnahmen das komplette Sortiment ohne Palmöl her. Das schont den Regenwald und freut die Tiere. Mehr unter www.bimboSan.ch/palmoel

Wichtig: Muttermilch ist das Beste für den Säugling. Die WHO empfiehlt 6 Monate ausschliessliches Stillen.

SCHWEIZERISCHER HEBAMMENKONGRESS
CONGRÈS SUISSES DES SAGES-FEMMES
CONGRESSO SVIZZERO DELLE LEVATRICI

KKL
Luzern
22./23.5.
2019

Frau
Hebamme
Gesellschaft

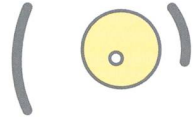
Femme
Sage-femme
Société

Donna
Levatrice
Società



WWW.HEBAMMENKONGRESS.CH

Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Federazione svizzera delle levatrici
Federaziun svizra da las spendreras



Präsidentin | Présidente
Barbara Stocker Kalberer
Rosenweg 25 C, 3007 Bern

Sektionen | Sections
Aargau-Solothurn
Sula Anderegg
sula.anderegg@gmx.net
Eichmattweg 11, 4562 Biberist
M 079 208 61 21
Anne Steiner
annehin@web.de
Waltersburgstr. 16, 5000 Aarau
T 062 822 81 21, M 079 455 69 29

Beide Basel (BL/BS)
Ursula Lüscher
ursula.luescher@gmx.ch
Kreuzmattweg 4, 4142 Münchenstein
T 061 411 68 80, M 079 795 66 33
Andrea Ruffieux
andrea.ruffieux@bluewin.ch
Hochfeldweg 20, 4106 Therwil
T 061 721 92 70, M 079 938 41 03

Bern
Verena Piguet-Lanz
bern@hebamme.ch
Dörfli 110, 3663 Gurzelen
T 033 345 68 90, M 079 667 15 33

Fribourg
Lorraine Gagnaux
info@sage-femme-fribourg.ch
Ch. de Chanta-Grelet 16, 1730 Ecuwillens
T 026 411 00 05

Genève
Caroline Defauchy-Gilet
caro.defauchy@gmail.com
Avenue de Champel 6, 1206 Genève
M 079 964 47 35

Oberwallis
Ruth Karlen
ruthkarlen@gmx.ch
Mühlackerstr. 26a, 3930 Visp
T 027 945 15 56

Ostschweiz (SG/TG/AR/AI/GR)
Bettina Gertsch
bettina.gertsch@ostschweizerhebammen.ch
St. Peterzellerstr. 12, 9633 Hemberg
T 071 277 13 35, M 078 613 38 86

Schwyz
Christine Fässler-Kamm
christinessler@bluewin.ch
Chappelihof 26, 8863 Buttikon
T 055 445 21 54, M 079 733 18 48
Judith Ehrler
info@umdiegeburt.ch
Talstrasse 41, 6403 Küssnacht am Rigi
M 079 540 69 07

Ticino
Francesca Coppa-Dotti
info@levatrici-ti.ch
Via Raslina 5, 6763 Mairengo
T 091 866 11 71

Veronica Grandi
info@levatrici-ti.ch
Via alla Motta 3, 6517 Arbedo
T 091 857 06 08, M 079 681 01 78

Valais romand
Daniela Sintado
dsintado@bluewin.ch
Av. de Tourbillon 60, 1950 Sion
M 079 471 41 60

Vaud-Neuchâtel-Jura (VD/NE/JU)
Sarah Vradis-Di Stefano
sarah@vradis.com
Espace de l'Europe 18, 2000 Neuchâtel
M 076 433 80 73
Laurence Juillerat
laurence.juillerat@gmail.com
Route du Bugnon 21, 1823 Glion
M 079 732 06 64

Zentralschweiz (LU/NW/OW/UR/ZG)
Karien Näpflin-Defloor
hebammeundmehr@hispeed.ch
Dorfhalde 40, 6033 Buchrain
T 041 442 08 00, M 079 743 88 14
Carmen Zimmermann-Steiger
kontakt@hebamme-luzern.ch
Gärtnerweg 20, 6010 Kriens
T 041 320 63 06, M 079 565 05 82

Zürich und Umgebung (ZH/GL/SH)
Fabienne Eberhard
info@shv-zh.ch
Bergstrasse 72, 8712 Stäfa
M 079 443 01 09

Sektion Geburtshäuser
Section Maisons de naissance
Jacqueline Hartmeier
jhartmeier@gmail.com
Schöneegg 1, 6034 Inwil
M 079 548 81 76

Berlin, Berlin, wir wollen nach Berlin!
Das Top-Highlight der Hebammen-Fortbildungen im deutschsprachigen Raum

2019

I. Internationaler Hauptstadt-Congress

Geburtshilflicher Dialog

Ihr Forum für den Dialog in Schwangerschaft, Geburt & Wochenbett für Hebammen & FrauenärztInnen

Nur noch 05 Monate bis zum professionellen, interdisziplinären Fortbildungs-Event des deutschsprachigen Raums – dem I. Intern. Hauptstadt-Congress Geburtshilflicher Dialog Berlin!

Geballe Fachkompetenz ...

10. – 11. September 2019
Berlin | Estrel Congress Center

Professionelles, interdisziplinäres Teamwork.

Auftrag & Verpflichtung für Hebammen & FrauenärztInnen in Schwangerschaft, Geburt & Wochenbettbetreuung.

Wünsche. Visionen. Zukunft.

www.GeburtshilflicherDialog.de

Jetzt anmelden! Frühbuecher- und Sonderpreise nutzen!

Kooperationspartner
St. Joseph Krankenhaus Berlin Tempelhof

... erwartet Sie in Berlin!

Beim Dialog dabei!

AG, BHD, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, DHV, NATUM, I, O

PRO MEDICO

Von Hebammenverbänden im deutschsprachigen Raum empfohlen. Anerkannte, zertifizierte Fortbildung.

COURS 1
Shiatsu pour sages-femmes
Première partie

18 et 19 juin 2019, Genève

Susanne Yates, praticienne de shiatsu et de massage, bodyworker, éducatrice à l'accouchement et fondatrice de Wellmother

Le shiatsu propose une forme de soin par le toucher et une approche complémentaire de la maternité qui met en valeur le travail des sages-femmes. Vous apprendrez des bases de théorie et de mise en pratique de la médecine traditionnelle chinoise d'une manière simple et sans danger, et pourrez l'appliquer directement dans leur pratique pendant toute la période de la maternité: grossesse, accouchement et postnatal. Vous apprendrez même comment entretenir votre propre bien-être et comment prévenir l'épuisement. Pendant la formation, vous bénéficierez de séances de pratique supervisée avec des patientes. A la fin de la formation, il est possible de remettre des études de cas et un projet afin de recevoir le certificat *Wellmother shiatsu et maternité*.

Apprentissages:

- techniques de shiatsu pour les différentes étapes de la grossesse;
- techniques de shiatsu pour l'accouchement, leur utilisation dans différentes positions et comment les inclure dans la préparation à l'accouchement avec le partenaire;
- techniques de toucher et prise de conscience du bébé dans l'utérus, avec des techniques pour favoriser la présentation antérieure céphalique du bébé;
- approches du shiatsu appropriées au nouveau-né et comment les enseigner aux parents;
- exercices de respiration, relaxation, visualisations, visant à soutenir vos patientes mais aussi à vous aider à acquérir de nouveaux outils de relaxation pour améliorer votre bien-être et votre vitalité, et éviter l'épuisement;
- la vision orientale de la grossesse, de la naissance et de la période postnatale, le changement énergétique de la maman et le développement du fœtus/bébé. Ceci peut conduire à une nouvelle manière d'aborder la pratique;
- comment soutenir le développement de la relation du père et de la mère avec le bébé et leur donner confiance en leurs propres corps et sagesse;
- comment adapter le travail du shiatsu dans les maternités et quand s'adresser à un·e praticien·ne en shiatsu ou autre professionnel·le.



CHARGÉE DE LA FORMATION
 DE LA SUISSE ROMANDE
 ET DU TESSIN

Tiffany Buffier
 T 031 331 35 58
 t.buffier@sage-femme.ch
 Programme des cours de la FSSF
 et inscriptions sur www.e-log.ch

Informations importantes e-log.ch

Certains ajustements ont été effectués par les opérateurs de la plate-forme www.e-log.ch à la demande des différent·e·s client·e·s. En particulier, les taux forfaitaires ont été modifiés pour les activités de formation informelle. Concrètement, le forfait a été portée à 10 points pour l'activité associative. Les personnes qui collaborent dans un ou plusieurs groupements ou organes de la Fédération (par exemple comité, section, commission, groupe d'intérêts communs, association spécialisée, etc.) peuvent enregistrer cette position une fois par an sous «Documents», avec une liste de présence ou le procès-verbal. Pour les personnes moins impliquées, mais qui assistent aux assemblées générales la position «Participation/présence à une assemblée générale de l'association professionnelle» peut être consignée par séance, en joignant le procès-verbal.

Certaines activités de formation informelles, telles que les unités d'intervision ou de supervision, doivent maintenant être enregistrées avec les données de temps. Ainsi, 1 point-log = 1 heure d'activité éducative (sans pause). Lors de la saisie des données, un protocole ou une confirmation du superviseur doit être enregistré. L'activité d'enseignement sur une journée ou une demi-journée peut désormais être enregistrée. Ceci inclut le transfert de connaissances dans un cadre structuré (par exemple cours, workshop, séminaire). Cette activité de formation ne peut être saisie que par des personnes dont l'activité principale n'est pas celle de maître·sse d'enseignement/chargé·e de cours. Une attestation doit être jointe, par exemple un concept d'enseignement ou une confirmation par le·la supérieur·e ou le·la prestataire de formation.

Pour des informations plus détaillées et concrètes, consulter la fiche «Activité de formation qui peuvent être saisies manuellement» sur le site de la Fédération, sous «Formation/Perfectionnement et formation continue FSSF».

Tiffany Buffier



BILDUNGSBEAUFTRAGTE
DEUTSCHSCHWEIZ

Marianne Luder-Jufer
T 031 529 15 83
m.luder@hebamme.ch
Programm der SHV-Kurse und
Anmeldungen unter www.e-log.ch

Wichtige Informationen zu e-log.ch

Durch die Betreiber der Plattform www.e-log.ch sind auf Wunsch der verschiedenen Mandantinnen und Mandanten einige Anpassungen vorgenommen worden:

- Die Teilnahme an der Hauptversammlung einer Sektion des Schweizerischen Hebammenverbandes (auf e-log.ch «Besuch/Teilnahme Hauptversammlung des Berufsverbandes» genannt) kann mit zwei log-Punkten erfasst werden. Bitte Protokoll oder Präsenzliste hinterlegen.
- Im Speziellen sind bei den informellen Bildungstätigkeiten einige Pauschalen verändert worden. Konkret wurde diejenige der Berufsverbandstätigkeit von fünf auf zehn Punkte erhöht. Dazu zählt die Mitarbeit in einem/mehreren Organ/en des Berufsverbandes wie Zentralvorstand, Sektion, Kommission und Interessengruppe Fachverband. Bitte wie bis anhin eine Präsenzliste oder das Protokoll hinterlegen.
- Gewisse informelle Bildungstätigkeiten wie z.B. Interventions- oder Supervisionseinheiten müssen neu mit Zeitangaben erfasst werden. Ein log-Punkt entspricht einer Stunde Bildungstätigkeit (ohne Pausen). Bei der Erfassung muss ein Protokoll oder eine Bestätigung von der/dem Vorgesetzten hinterlegt werden.
- Neu kann auch die Leistung Lernbegleitung mit einer Pauschale von fünf Punkten erfasst werden. Diese betrifft die Vorbereitung, Durchführung, Evaluation und Reflexion der Sequenz. Als Nachweis muss das Protokoll hinterlegt werden.

Detaillierte Informationen finden Sie auf der Website im Dokument «Manuell erfassbare Bildungstätigkeiten» unter www.hebamme.ch.

Anhand der Rückmeldungen bei der Bedarfsabklärung wurden 2019 und 2020 auf vielseitigen Wunsch folgende Weiterbildungen organisiert:

- Neu finden Sie auch im deutschsprachigen Weiterbildungsprogramm Angebote zum Thema N'féraïdo. Diese werden in französischer Sprache unterrichtet und simultan übersetzt und finden in Thun statt.
- Die zertifizierte modulare Weiterbildung «Fachmodul Geburtsvorbereitung» wird wieder angeboten.

Die Ausschreibungen und Daten der neuen Weiterbildungsbroschüre 2019 bis 2020 finden Sie ab Mitte März auf der Plattform www.e-log.ch. Dort können Sie sich direkt anmelden.

Marianne Luder

KURS 16

Fachmodul Geburtsvorbereitung, Module 1-7

September 2019 bis September 2020

Für die jeweiligen Themen wurden fachlich kompetente Dozierende gewählt

Seit vielen Jahren hat sich die Geburtsvorbereitung in unserer Gesellschaft etabliert. Ziel dieses Fachmoduls ist es, dass Hebammen die werdenden Eltern auf den Prozess der Schwangerschaft, der Geburt und der Zeit danach vorbereiten können. Es werden die nötigen Kenntnisse vermittelt, um Geburtsvorbereitungskurse individuell, fachkompetent und in Theorie und Praxis gestalten zu können.

Modul 1: Physiologische Veränderungen in der Schwangerschaft, Körperwahrnehmung, Entspannung

13./14. September 2019, Zürich

Modul 2: Schmerztheorie, Geburtsbewältigung, Einblick in die Geburtshypnose

8./9. November 2019, Bern

Modul 3: Beckenbodenkräftigung, Atem- und Beckenbodenarbeit, Lektionsplanung und Aufbau

6./7. Dezember 2019, Zürich

Modul 4: Fitness in der Schwangerschaft

10./11. Januar 2020, Zürich

Modul 5: Sexualität, Elternrolle, Massage

20./21. März 2020, Bern

Modul 6: Trauma und Angst, Die Zeit nach der Geburt

5./6. Juni 2020

Modul 7: Abschluss und Prüfungstage

11./12. September 2020

KURS 43

N'féraïdo Zyklus 2: post partum und Säugling

11.-13. März 2019, Thun

Dominique Jacquin, Osteopath und Physiotherapeut aus Frankreich, Gründer der Methode

Eveline Fahrni, Hebamme HF, Stillberaterin IBCLC

Sie erlernen Elemente einer sanften manuellen Therapie zur Linderung einer Vielzahl von Beschwerden im Wochenbett und beim Säugling. Sie erweitern den Blick auf physiologische Prozesse bei Mutter und Kind und können das Erlernte in der praktischen Arbeit umsetzen und anwenden.

Herausgeberin | Editeur Schweizerischer Hebammenverband (SHV). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des SHV wieder. Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion | Fédération suisse des sages-femmes (FSSF). Les articles signés ne reflètent pas forcément l'opinion de la FSSF. Toute reproduction est soumise à autorisation de la rédaction **Redaktion | Rédaction** Redaktorin Deutschschweiz: Miryam Azer, m.azer@hebamme.ch | Rédactrice romande: Jeanne Rey, j.rey@sage-femme.ch

Geschäftsstelle SHV | Secrétariat de la FSSF Rosenweg 25 C, 3007 Bern, T +41 (0)31 332 63 40 **Adressänderungen | Changements d'adresse** adress@hebamme.ch

Redaktioneller Beirat | Conseil rédactionnel Marie Blanchard, Aurélie Delouane-Abinal, Christina Diebold, Regula Hauser, Maja Hiltbrunner, Maria-Pia Politis Mercier **Konzept | Concept** www.la-kritzer.ch **Jahresabonnement | Abonnement annuel** Nichtmitglieder CHF 109.–, inkl. 2,5% MWST, Ausland CHF 140.–, Einzelnummer CHF 13.20, inkl. 2,5% MWST + Porto. Das Abonnement verlängert sich um ein weiteres Jahr, wenn es nicht bis zum 31. Oktober des laufenden Jahres schriftlich beim SHV gekündigt wird | Non-membres CHF 109.–, 2,5% TVA incluse, étranger CHF 140.–, prix du numéro CHF 13.20, 2,5% TVA incluse + porto. L'abonnement est automatiquement renouvelé pour un an s'il n'est pas résilié par écrit auprès de la FSSF au 31 octobre de l'année en cours. **Inseratemarketing | Régie**

d'annonces rubmedia AG, Simona Manoelli, Seftigenstrasse 310, 3084 Wabern, T +41 (0)31 380 13 26, simona.manoelli@rubmedia.ch, www.rubmedia.ch **Layout, Druck | Mise en page, impression** rubmedia AG, Seftigenstrasse 310, 3084 Wabern, www.rubmedia.ch

Papier PlanoArt 100 gm², holzfrei, hochweiss matt, säurefrei, FSC-zertifiziert | PlanoArt 100 gm², sans bois, extra-blanc mat, sans acide, certifié FSC **Auflage | Tirage** Druckauflage 3450 Exemplare, erhöhte Auflage 4000 Exemplare, verbreitete Auflage (WEMF-beglaubigt 2017/2018) 3142 Exemplare | **Tirage total** 3450 exemplaires, distribution supplémentaire 4000 exemplaires, tirage diffusé (certifié REMP 2017/2018) 3142 exemplaires | ISSN 2624-7747

116. Jahrgang | 116^e année

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes | Revue officielle de la Fédération suisse des sages femmes | Giornale ufficiale della Federazione svizzera delle levatrici | Revista uffiziala da la Federaziun svizra da las spendreras

Erscheinungsweise | Parution

10 Mal im Jahr, Doppelausgaben
im Januar/Februar und Juli/August |
Publié 10 fois par an, numéro double en
janvier/février et juillet/août



Der Beruf Homöopath/ Homöopathin ist jetzt eidgenössisch anerkannt!

Seit einigen Jahren ist der Beruf Homöopath/in eidgenössisch anerkannt. Die klassische Homöopathin/der klassische Homöopath behandelt wirkungsvoll akute und chronische Krankheiten nach dem speziellen und ganzheitlichen Heilungssystem der klassischen Homöopathie. Hebammen eignen sich besonders für diesen spannenden und befriedigenden Beruf.

Eine fundierte Ausbildung bildet die Grundlage für eine erfolgreiche Berufstätigkeit und den Start in die berufliche Selbstständigkeit. Die Schule für klassische Homöopathie Zürich (SKHZ) steht für ein anspruchsvolles, zeitgemässes und praxisorientiertes Ausbildungskonzept und ist eidgenössisch anerkannt. Die berufsbegleitende Ausbildung dauert drei Jahre bei einem Unterrichtstag wöchentlich. Schnupperbesuche des Unterrichts sind jederzeit möglich.

Die Ausbildung wird von den Krankenkassen (Zusatzversicherung) anerkannt. Falls gewünscht, können weiterführende Module besucht werden, um sich für die Höhere Fachprüfung (HFP) und das eidg. Diplom in der Fachrichtung Homöopathie ausbilden zu lassen. Die eidgenössische Ausbildung wird vom Bund subventioniert. Es werden bis Fr. 10'500.– an die Ausbildungskosten vergütet.

Info:

Schule für klassische Homöopathie Zürich
Tel. 041 760 82 24, www.skhz.ch, schule@skhz.ch

